

中国语言学报

第十六期

- 逆序词与吴语的话题优先倾向·····游汝杰
- 汉语名词和人称代词复数标记的产生与佛经翻译之关系·····朱庆之
- 汉语人称代词复数表示法的演化趋势及特征
——从语音弱化与标记化的角度看·····李小军
- 试说复音词结构关系的复杂性
——以“幽寻”、“掩映”等为例·····王云路
- 说“日”“月”·····汪维辉
- 训诂的方法与程序·····蔡英杰
- 汉语关系从句内部的时体态·····唐正大
- 从“含蓄原则”看“有+NP”的语义偏移现象·····温锁林
- 两种不同性质的“有+N”结构·····荣晶 丁崇明
- 汉语声调与词类范畴之间的象似关系·····王珏
- 汉语词类划分的理论标准与实际标准探讨·····马彪 刘燕
- 从引证、引借到“托势”功能
——东北官话中的话语标记“讲话儿(了)”·····陈一 刘丽艳
- 方言濒危、文化碎片和方言学者的使命·····曹志耘
- 武鸣壮语 $paŋ^5naŋ^2$ (干脆、故意)词汇化及相关语法化·····梁敢
- 论白语处置句和被动句·····赵燕珍
- 从云南少数民族文字材料看汉字起源研究中的几个问题·····罗江文
- 金代《礼部韵略》及相关韵书研究·····张民权 田迪
- 论《韵略易通》中知系声母的读音分合
——以古韵摄字的归部为切入点·····刘淑学 李敏
- 由唐写本《说文·木部》残卷看段玉裁《说文》校勘·····张其昀
- 普通话基础元音习得与发展的声学研究·····赵学彬 张云秋

中国语言学会《中国语言学报》编委会编
商务印书馆

中国语言学报

第十六期

中国语言学会《中国语言学报》编委会 编



商务印书馆
The Commercial Press

2014年·北京

图书在版编目(CIP)数据

中国语言学报. 第16期/中国语言学会《中国语言学报》
编委会编. —北京:商务印书馆, 2014
ISBN 978-7-100-10607-8

I. ①中… II. ①中… III. ①语言学—中国—文集
IV. ①H004.2-53

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第151382号

所有权利保留。

未经许可,不得以任何方式使用。

ZHONGGUO YUYAN XUEBAO

中国语言学报

第十六期

中国语言学会《中国语言学报》编委会编

商务印书馆出版

(北京王府井大街36号 邮政编码 100710)

商务印书馆发行

北京瑞古冠中印刷厂印刷

ISBN 978-7-100-10607-8

2014年7月第1版

开本 787×1092 1/16

2014年7月北京第1次印刷

印张 19 1/4

定价: 48.00 元

《中国语言学报》第 16 期编委会

(以姓氏音序排列)

曹志耘	北京语言大学语言研究所
方 梅	中国社会科学院语言研究所
黄 行	中国社会科学院民族学与人类学研究所
沈家煊	中国社会科学院语言研究所

编辑说明

1. 本期发表各篇均为中国语言学会第16届学术年会(云南昆明2012)论文。
2. 参加本期审稿编辑工作的有:沈家煊、黄行、方梅、曹志耘、刘祥柏、陈丽、唐正大、孙志阳。

中国语言学报

第十六期 目录

逆序词与吴语的话题优先倾向	游汝杰	1
汉语名词和人称代词复数标记的产生与佛经翻译之关系	朱庆之	10
汉语人称代词复数表示法的演化趋势及特征 ——从语音弱化与标记化的角度看	李小军	44
试说复音词结构关系的复杂性——以“幽寻”、“掩映”等为例	王云路	61
说“日”“月”	汪维辉	73
训诂的方法与程序	蔡英杰	97
汉语关系从句内部的时体态	唐正大	114
从“含蓄原则”看“有+NP”的语义偏移现象	温锁林	128
两种不同性质的“有+N”结构	荣晶 丁崇明	146
汉语声调与词类范畴之间的象似关系	王珏	155
汉语词类划分的理论标准与实际标准探讨	马彪 刘燕	182
从引证、引借到“托势”功能 ——东北官话中的话语标记“讲话儿(了)”	陈一 刘丽艳	196
方言濒危、文化碎片和方言学者的使命	曹志耘	207
武鸣壮语 $\{aŋ^5 naŋ^2\}$ (干脆、故意) 词汇化及相关语法化	梁敢	215
论白语处置句和被动句	赵燕珍	223
从云南少数民族文字材料看汉字起源研究中的几个问题	罗江文	233
金代《礼部韵略》及相关韵书研究	张民权 田迪	243

论《韵略易通》中知系声母的读音分合

——以古韵摄字的归部为切入点	刘淑学 李 敏	258
由唐写本《说文·木部》残卷看段玉裁《说文》校勘	张其昀	274
普通话基础元音习得与发展的声学研究	赵学彬 张云秋	284

CONTENTS

The myth of “head+modifier” word order and the tendency of topic-orientation in Wu dialects	YOU Rujie 1
A hypothetical relationship between the emergence of plural markers on nouns and person pronouns and the translation of Buddhist sutra	ZHU Qingzhi 10
A study on the evolution of plural marking on Chinese person pronouns in perspectives of markedness and phonetic weakening	LI Xiaojun 44
Polysyllabic words and the structural complexity	WANG Yunlu 61
A corpus-based study on the Chinese basic words of <i>rì</i> (日, sun) and <i>yuè</i> (月, moon) in diachronic and synchronic perspectives	WANG Weihui 73
Methods and procedures regarding the word explanations of ancient books	CAI Yingjie 97
Tense, aspect, and modality within Chinese relative clauses	TANG Zhengda 114
An analysis of the semantic deviation of “ <i>you</i> (有, have)+NP” construction and the Implicit Principle	WEN Suolin 128
The “ <i>you</i> (有, have)+N” construction of two different natures	RONG Jing, DING Chongming 146
Iconicity between tonal types and parts of speech in Chinese	WANG Jue 155
Theoretical and practical criteria concerning the parts-of-speech classification in Chinese	MA Biao, LIU Yan 182
Direct quotation, indirect quotation, and the intensification of convincing:	

a case study on the discourse marker “ <i>jianghuar(le)</i> ”(讲话儿(了)) in the Northeastern dialect	CHEN Yi, LIU Liyan 196
Endangered dialects and the mission of linguists	CAO Zhiyun 207
Lexicalization and related grammaticalization of <i>ʔaŋ 5naŋ²</i> (straightforward, intentionally) in Wuming Zhuang Language	LIANG Gan 215
On the passive and disposal constructions of Bai language	ZHAO Yanzhen 223
Issues regarding the origin of Chinese characters; with a reference to the data from the writing system of minorities in Yunnan Province	LUO Jiangwen 233
A study of <i>Libu Yunlue</i> (《礼部韵略》) and the related rhythm dictionaries in Jin Dynasty	ZHANG Minquan, TIAN Di 243
On the pronunciation of the <i>zhi</i> (知)-group consonants in <i>Yunlue Yitong</i> (《韵略易通》): a study starting from the classification of the middle ancient rhymes	LIU Shuxue, LI Min 258
Verification of Collation of <i>Shuowenjiezi</i> (《说文解字》) by DUAN Yucai with reference to the Tang-dynasty incomplete hand-written copy of <i>Shuowenjiezi-Mubu</i> (《说文解字·木部》)	ZHANG Qiyun 274
A study on the acquisition of the basic vowels in Mandarin Chinese	ZHAO Xuebin, ZHANG Yunqiu 284

逆序词与吴语的话题优先倾向

游 汝 杰

(复旦大学中文系)

提要 吴语的“中心语素+修饰语素”构词法和某些词的“主词+谓词”构词法是“话题优先”系列的一个环节。这两类词是“话题造词”的结果。“话题造词”也适合别的方言和普通话。“逆序说”可以成立。现代汉语构词法可以增列“正偏式”这一类。

关键词 词序 话题优先 逆序词 吴语

一 解题

南方方言里有较多字序与普通话不同的词汇,例如:

第一组:人客、风台、病疥(正偏式:名词+名词)

第二组:鱼生、菜咸、荸荠白(正偏式:名词+形容词)

第三组:鸡母、牛牯、猪娘(正偏式:名词+形容词/名词)

第四组:鞋拖、墙围、潮落(主谓式:名词+动词)

第五组:闹热、经已、晨早(并列式)

其中第五组的内部结构是并列式的,从语法结构的角度来看,此类词也无所谓“顺序”或“逆序”,况且古今汉语书面语里这类字序互逆的双音节词,并不少见。例如见于《庄子》的逆序词:来往、往来,何如、如何,名声、声名,朴素、素朴,长久、久长,空虚、虚空等;见于现代汉语的逆序词:亮光、光亮,光荣、荣光,善良、良善,展开、开展,要紧、紧要,道地、地道,气力、力气等。所以我们不将此类所谓“逆序词”列入讨论的范围。

许多学者认为方言中的此类词是“逆序词”或“异序词”,即与普通话比较,前后两个语素的词序刚好相反。(岑麒祥 1953;余霭芹 1976;黄家教、詹伯慧 1983)关于现代汉语方言里这一类词的来源,主要有两种观点:一是认为是古汉语“正偏式构词法”

的遗留。(藤堂明保 1959、1966);二是认为是南方壮侗语言扩散的结果,因为“中心词+修饰语”的词序正是壮侗语言的重要特征。(桥本万太郎 1976、1978)。例如壮语称白菜为“菜白”,即 plak7 haul;称母猪为“猪母”,即 mou1 me6;称木匠为“匠木”,即 ɕa:ŋ6 fai4;称老人为“人老”,即 pou4 lau4;称鲢鱼为“鱼鲢”,即 pja1 pek7。这些双音节词的前一语素都是中心词,后一语素都是修饰语。

但也有少数学者认为不能把它们看作是逆序的词,而是与普通话“饼干”同类的词序正常的偏正结构的词,即“修饰语素+中心语素”。可以认为“牛肉干”的“牛肉”是修饰语,“干”是“中心概念”,即“干的东西”。(张洪年 1972;项梦冰 1988)丁邦新认为“鸡公”类的后一个语素,本身是名词,并不表示动物的性别,不是“鸡”的修饰语。对其他类别的“逆序”,他的看法与项梦冰接近,即认为是正常的“修饰语-中心语”词序。(项梦冰 1988;丁邦新 2000)

本文试图联系“话题优先”,为解决争议提供一个新的途径。

本文吴语语料未特别注明的都来自温州话,因为在吴语里的逆序词,以温州话最多,也最典型。温州话是作者的母语,语料可自省。对较难懂的方言词略加注释,用括号括出。

二 吴语里的逆序词

与普通话比较,吴语里有较多结构是“中心语素+修饰语素”的词。可以将这些词分为七小类,即:

1. 名词性中心语素+名词性语素:人客、蚊螋(类蚊子,较小)。

2. 名词性中心语素+形容性语素:菜咸、鱼咸、菜干、饭干、面干、粉干、番薯干、明脯干(晒干的墨鱼)、荸荠白(去皮荸荠)、甘蔗淡(甘蔗末梢部分)、篾青(竹子的青皮)、篾黄(剥去青皮的竹篾)、风痴(台风)、豆腐生、白鲰生(一种腌制的生鱼)、江蟹生(加佐料生食的梭子蟹)、菜头生(腌制后供食用的萝卜)、盘菜生(腌制后供食用的一种萝卜,圆形、扁平)、饭焦(锅巴)、鲳鱼扁儿(“扁儿”形容鱼身扁平)、米碎、肉碎、胆大。

3. 名词性中心语素+娘(雌性)/牯(雄性):猫儿牯、猫娘、牛牯、牛娘、猪牯(配种用)、猪娘(母猪)、羊牯、羊娘。

4. 名词性中心语素+儿(小称):瓶儿、桃儿、院主儿(小小姑娘)、猴大儿(小猴子)、轮船儿、矮椅儿。

5. 名词性中心语素+丁儿/颓儿/细儿:笕杆丁儿(小竹杠)、番薯颓儿(小红薯)、

姆頹儿(无足轻重的小孩)、瘤细儿(皮肤上的小疙瘩)、黄疔细儿(小脓包)。

6. 形容词性的中心语素+表示状态的语素:深顿、浅劈、酸支、苦垂。

7. 中心语素+动词性语素:鞋拖、墙围、潮涨、天色热、雨毛垅(毛毛雨)。

其中第1类是所谓“大名冠小名”,前后两个语素都是名词性的,不过大概念前置,小概念后置。“人客”中的“人”是大概念,“客”是小概念。

第2类是名词性语素在前,形容词性语素在后。例如“豆腐生”即“生的豆腐”。

第3类是表示动物性别的修饰语后置的名词。也有表示动物性别的修饰语前置的名词,例如:雄鸡、草鸡、雄狗、草鸭。还有两种词序叠用的词,例如:草鸡娘、草狗娘儿。

第4类是褒义小称词,由名词性的中心语素后加“儿”构成。褒义小称词与一般儿尾词不同,后置的“儿”变读入声,是修饰语,意思是“小小的、可爱的”。一般儿尾词中的“儿”读本调,即阳平,只是后缀而已。

第5类是贬义小称词,表示小称的语素后置。此类贬义小称词与褒义儿尾小称词构成方式不同,是由“名词+丁儿/頹儿/细儿”构成的,而褒义儿尾小称词则由“名词+儿(变读入声)”构成。

第6类是状态形容词,表示状态的语素后置。例如“深顿”是“有些深”的意思。

第7类是所谓“主谓式”复合词,这类词在普通话里,通常字序互逆,属“动宾式”复合词,例如“鞋拖—拖鞋”“墙围—围墙”。

从构词法的角度来看,以上7类可以归并成两大类,第1-6类是“正偏式”,第7类是主谓式。

三 关于话题造词法

就吴语而言,如果从更广阔的语法视野来看待这类词的结构,那么可以认为第1大类词的词序是“中心语素+修饰语素”,即是所谓“逆序词”。第2大类是“主词+谓词”,虽然普通话也有“主谓结构”的词,但方言中的这类词译成普通话往往要变成“动宾结构”词,因此也可以说是“逆序词”。

“话题优先”是吴语语法很突出的特点。但以往对“话题优先”的研究,多限于句法层面,笔者认为“话题优先”研究也可以延伸到短语结构和词法层面。也就是说“话题优先”,不仅见于句子,也见于短语和词。

见于句法的“话题优先”,如:

1. 经历体动词的宾语通常前置于动词。

普通话：我吃过饭了。

上海话：我饭吃过勒。

温州话：我饭吃爻罢。

2. 反复问句中的动宾词组，宾语往往提前。

上海话：侬饭吃勿吃？（你吃不吃饭？）

温州话：你北京走否走？（你去不去北京？）

见于短语的“话题优先”常见的有七类：

1. 通常用提前宾语的方式表示处置式，即动宾词组不用“把”字，直接提前宾语。

上海话：斟杯酒吃脱伊（把这杯酒喝了）。

温州话：画挂起先（先把画挂起来）。

饭煮起快（快把饭烧起来）。

雨落起罢，雨伞撑起（下雨了，撑伞吧）。

风大险，窗门关起（风很大，把窗户关上）。

2. 常用“某事着做”这一主谓结构的构式。

普通话的动宾结构“要做某事”，对应于温州话的主谓结构“某事着做”。例如：

就会下雨罢，雨伞着带把去（就会下雨了，要带把伞去）。

天冷起罢，绒衫着着起（天冷了，要穿上毛线衣）。

走学堂里读书，书包着背去（去学校读书，要背书包去）。

想结婚，屋宕着买来先（想结婚，要先买好房子）。

主谓结构的“某事着做”可以说是一种常用的构式。

3. 表示人体动作的短语，动词后置。

上海话：腰弯下来、手伸出去、头低下来、头别转去（头转过去）

4. 表示人体某部分不适或疾病。

肚泻爻（拉肚子）、身体暖（发烧）、头颈困诺爻（落枕）、鼻头孔漏爻（感冒流涕）、
日头气逼底（中暑）、耳朵背（听力弱）

5. 表示天气状况。

天色热（热天）、天色冷（冷天）、雷响（打雷、响雷）、天光早（清晨）、黄昏迟（黄昏）

6. 程度副词修饰形容词时，以后置占优势。

好险（很好）、好甚（十分好）、急爻（急死）、爽醉（很爽快）、臭倒（很臭）

其中的“险、甚、爻、醉、倒”都是程度副词。

7. 不少副词修饰动词时，都是后置的。

吃快、妆紧(快做)、写道(马上写)、你走先、吃爽、走好、走快、吃碗添

见于词法层面的“话题优先”最明显的是有较多主谓结构的词：

老派上海话：天打、雨落、潮涨、雷响、天好、天恹(坏天气)、地动(地震)、肚皮惹(拉肚子)

这些复合词的前一语素都是话题或焦点，例如“雨落”的话题或焦点是“雨”。

温州话：鞋拔、门吸、路阻(塞车)、字眼拙(一时写不出某字)、羊儿犏(摩擦力大)、饭煮有(大米出饭率高)、饭煮冇(大米出饭率低)、天光早(清晨)、黄昏迟(傍晚)

这些复合词的前一语素都是话题或焦点，例如“路阻”的话题或焦点是“路况”。

还有一类是所谓“状态形容词”，即由形容词性语素后加表示状态的语素构成。

例如：

温州话：深顿、浅劈、直笼统、酸支、苦垂、蛮尼、横彪、硬扎、琐磊、大蛮播、长撮撮

上海话：嫩测、老茄、硬扎、挺括、光生、软熟(纸张、被子、衣服等柔软有舒适感)

大多状态形容词的后加成分是叠音形式的，例如：

白雪雪、绿杏杏、糊冻冻、矮登登

此类状态形容词普遍见于其他吴语，例如：

上海话：红希希、白塔塔、慧嚟嚟、短崛崛

方言里的短语和词的界限有时很不清楚，两者难以辨别。因话题优先造成的所谓短语也可以说是词，或者说是短语词汇化的结果，如“天色热(热天)”“天色冷(冷天)”“身体暖(发烧)”“天光早(清晨)”之类可能原来是短语，即用短语来表达某一意思，后来词汇化成为“词”。

从造词法的角度来看，这些“逆序”的主谓结构词，可以说是“话题造词”。即话题前置，述题后置。如“天光早”，其中“天光”是话题，“早”是述题，说明是较早的早晨；“身体暖”，其中“身体”是话题，“暖”是述题，即“发烧”。

那些“逆序”的正偏式结构词，其造词法可以说是“话题加注”法，如“豆腐生”，其中“豆腐”是话题，“生”是注解，说明是加佐料生食的豆腐；“笕杆丁儿”，其中“笕杆”是话题，“丁儿”是注解，说明是“小”的竹竿。从构词法来看，这类词的中心语素即话题在前，修饰语素在后，也即“正偏式”，而非“偏正式”。

汉语外来词常用“话题加注”法造成,例如“咖啡、坦克”,最初用“茶、车”加注,译成“咖啡茶、坦克车”,后来人们渐渐熟悉了这些新事物,才将注解删去。也有还在使用的用“话题加注”法造成的外来词,如“激光”“啤酒”。不过,从构词法的角度来看,用来加注的语素是类名,所以它们是偏正式复合词。

“话题优先”本来是语用层面的现象,某些习惯说法,久而久之有可能变成语法层面的构式,其中一部分词汇化,成为所谓“逆序词”。

四 话题优先与汉语正偏式构词法

因为“话题优先”本来是语用现象,在实际使用语言的时候,如果需要突出话题,这个话题就可能出现在句首,如普通话“鸡不吃了,吃鱼吧。”其中句首的“鸡”就是话题或焦点。“头痛”的“头”是话题或焦点。如果仅指“头部疼痛”,“头痛”可以说是一个短语;但是如果比喻“麻烦”,如“这是一个头痛的问题”,那么“头痛”则可以说已经“词汇化”,成为一个词。英语里有“love peace”“tell story”这样的短语,也有“peace loving”和“story telling”这样的短语,前者是动宾结构,后者是宾动结构或主谓结构。后者也可以说是前者“话题造词”的结果。

作为语用现象,“话题优先”可以说是普遍现象,所以“话题造词法”并不限于吴语;同样,“话题加注法”也不限于吴语,而是适用于古今汉语及其方言。

主谓结构的复合词,在方言和普通话里都很平常,下面举些“正偏式”复合词的例子。例如:

闽语:病疯、病疥、风台、鱼鲫

粤语:鱼生、鸡母、菜干、鞋拖

客家话:牛牯、牛嫲、狗牯、狗嫲、人客

古汉语也有此类词,不过数量要少些。例如:

甲骨文人名:丘商、丘雷

上古人名:帝尧、后稷、公刘

《左传》地名:丘舆、城颖、城濮

《汉书》里成对的逆序地名:平阳、阳平,曲阳、阳曲,城阳、阳城,平昌、昌平,武原、原武,山阴、阴山

其中一个是“偏正式”,另一个是“正偏式”。

《诗经》:中谷、中林

“中谷”意即“谷中”，“中林”意即“林中”。

古汉语还有一些所谓“大名冠小名”的词，也是正偏式的，例如：

虫蝗：“公常于利兹谓乱，厥风微而温，生虫蝗，害五谷。”（《汉书·五行志》）；

鱼鲋（《礼记》）；

鸟乌（《左传》）；

草芥（《孟子》）；

人客：“会稽焦征羌，郡之豪族，人客放纵。”（《三国志·吴志》）

现代北方话也有正偏式复合词，例如：

关中方言：牛公、羊公、猪公。（张巍 2005）

山西忻州方言：桌围：“我才买下个桌围子，还没挂上哩。”人客：“他儿娶媳妇噪（的时候）人客可多哩。”（张光明 1994）。

普通话里的正偏式复合词至少有以下几类。

第一类：名词+形容词：

第一组：饼干、豆腐干、葡萄干、牛肉干

第二组：月亮、糖稀、肉松、鱼松、蛋黄、蛋清、蛋白

第二类：名词+量词：马匹、布匹、船只、纸张

第三类：名词+名词：脸蛋、肉糜、火花、雪花

第四类：名词+儿尾：花儿、鱼儿、鸟儿、心眼儿

第五类：名词+子尾：圈子、虫子、条子、桌子、镯子

第六类：形容词+状态语素：

第一组：亮堂、好生、空洞（形容词，无内容）、硬朗、紧致

第二组：空落落、软绵绵、胖乎乎、黑压压、硬生生、干巴巴

第七类：动词+词尾：溜达、忙活、笑呵呵（词尾读轻声）

虽然普通话里的“正偏式”词数量较少，但是从研究角度来看，“现代汉语”应包括普通话和方言，乃至海外华语。“正偏式”作为一种类型，在包括方言的“现代汉语”里应该有它的独立地位。我们也曾经将“正偏式”列为“现代汉语”构词法之一（见于钱乃荣主编《现代汉语》，高等教育出版社，1989年），但当时只是略提一笔，未展开讨论。

“主谓式”是普通话和方言都有的构词法，但是确实有一些方言的主谓式复合词，对应于普通话的动宾式复合词，例如“墙围一围墙”“鞋拖一拖鞋”等。故“逆序说”还是可以成立的。

五 评述

关于逆序词的研究成果已有不少,其中以项梦冰的《试论汉语方言的异序现象》一文最为详瞻、深入。他认为“异序说不能成立”。如“饼干”的“饼”是修饰语,“干”是“中心概念”,即“干的东西”,“饼干”是正常的“偏正结构”复合词。这一观点似乎可以解释本文所谓“正偏式”大类中的第2、3小类词,但是难以解释“正偏式”大类中的第1、4、5、6、7小类词。如难以说“鱼鲫”的“鱼”是修饰语素,“鲫”是中心语素。因为“鱼”是大概概念,“鲫”是下属的小概念。壮语是公认的“修饰语后置”的语言,如称鲢鱼为“鱼鲢”,即 pjal pek7。从构词法来看,闽语的“鱼鲫”和壮语的“鱼鲢”并无二致;温州的蚊蟪(类蚊子,较小)与闽语的“鱼鲫”也同类;“瓶儿”的“瓶”是修饰语素,“儿”是中心语素,因为“儿”本来只是名词的后缀,变读入声后成为小称词尾。普通话的“亮堂、好生、空洞、硬朗、紧致、溜达”中心语素也是前置的,如“亮堂”的中心语素是“亮”,难以说是“堂”;“溜达”的中心语素是“溜”,难以说是“达”。如果采用本文的观点,“正偏式”逆序词和主谓式逆序词问题都可以迎刃而解。

因为本文认为逆序词是“话题造词”的结果,而“话题造词”是汉语固有的造词法之一,并不是外来的,因此逆序词的外来说或底层说是不能成立的。笔者也曾经赞同桥本万太郎的观点,将逆序词与壮侗语言的“中心语素+修饰语素”构词法相对应(游汝杰 1988),认为有同源关系,现在看来牵强附会,不足为训。

六 结论

1. 吴语的“中心语素+修饰语素”构词法和某些词的“主词+谓词”构词法是“话题优先”系列的一个环节。这两类词是“话题造词”的结果。“话题造词”也适合别的方言和普通话。

2. 现代汉语构词法应该增列“正偏式”这一类。

3. “正偏式”构词法是汉语固有的,并非来自别的语言。“外来说”或“底层说”不能成立。

4. “正偏式”词,如“鞋拖”,和“偏正式”词,如“拖鞋”,可以互称为“逆序词”。从这个角度来说,“逆序说”可以成立。

5. “话题造词”可以列为汉语的造词法之一。